

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos
Alzacristalli Elettrici

DOGA

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p),
porte anteriori (4p)

100415-100416

Pour / For

Mercedes Benz W 201 (>8/1989)

Versioni / Models: 190

LH 2017201346

RH 2017201446

Mercedes Benz W 124

(9/1984>1996)

**Versioni / Models: 200 - 200e - 200d -
200t - 200td - 230e - 230te - 250d - 250td -
260e - 300e - 300d - 300te - 300td**

LH 1247200346

RH 1247200446

Mercedes Benz W 201 (9/1989>)

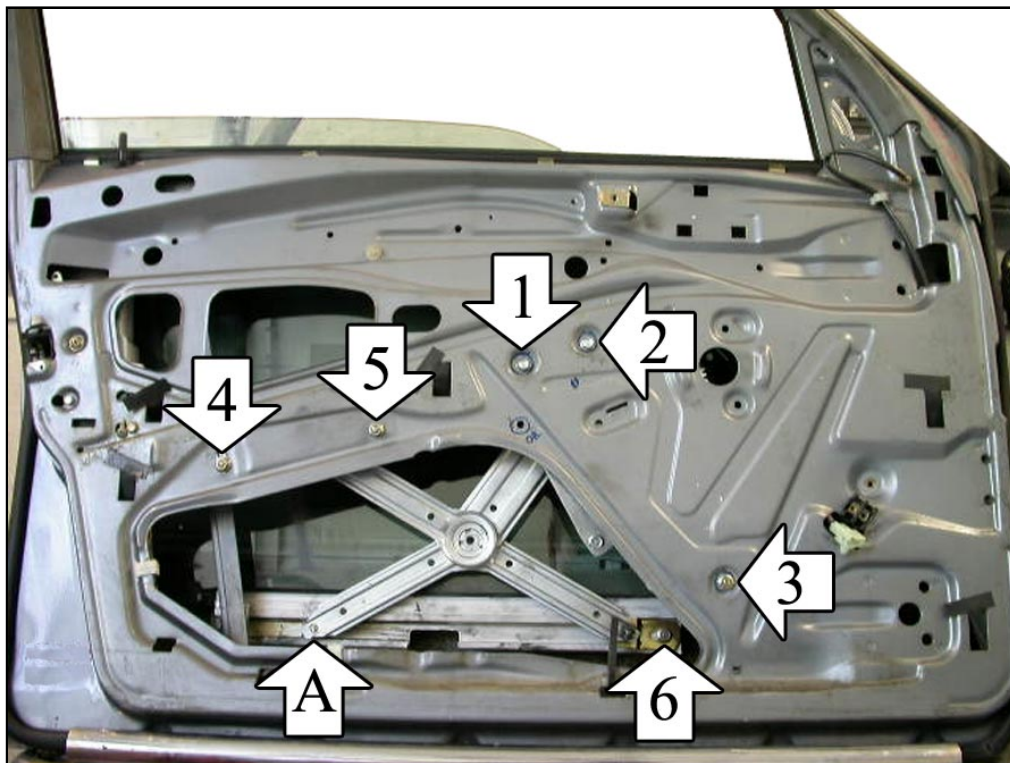
Versioni / Models: 190

LH 2017200546 Brose

RH 2017200646 Brose

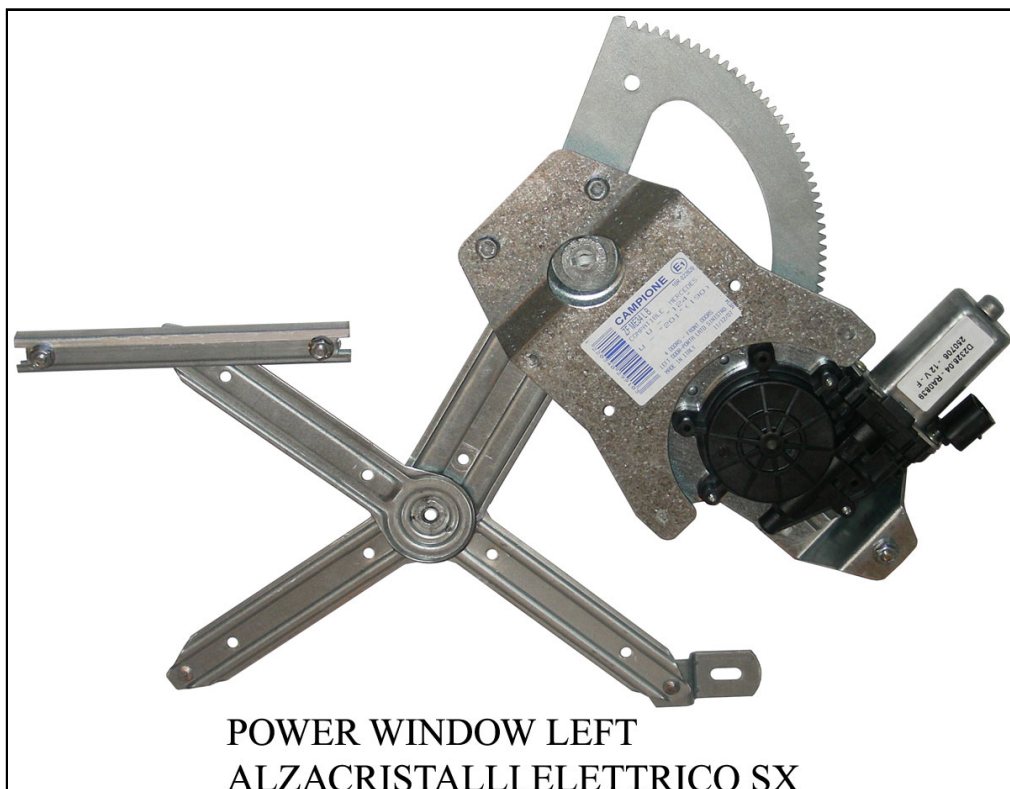
LH 2017201346 Reitter & S.

RH 2017201446 Reitter & S.



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator.
- B) Connect motor wiring. Insert the electric window regulator into the door. Insert sliding block A (supplied) into door glass groove. Press electric window regulator onto sliding block A and secure it with spring clip provided.
- C) Secure the motor with the screws 1, 2 and 3. Secure the glass-channel with the screws 4 and 5.
- D) Secure the electric window regulator to the glass-channel with the screw 6.
- E) Wire as per wiring diagram.
- F) Check correct window operation and adjust with the screw 6, if required, before re-fitting door trim.
- G) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE CÔTÉ.**

- A) Démonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Conecter le cable du moteur. Insérer le leve-vitre électrique. Insérer le patin A fourni sur le guide de la vitre. Insérer le leve-vitre électrique et le fixer avec le clip.
- C) Fixer le moteur avec les vis 1, 2 et 3. Fixer le guide avec les vis 4 et 5.
- D) Fixer le leve-vitre électrique sur le guide de la vitre avec la vis 6.
- E) Effectuer les liaisons électriques.
- F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant la vis 6.
- G) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Verlegen Sie die Motor-Verkabelung. Setzen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Setzen Sie die beige-fugte Gleitschiene A in die Führungsschiene ein. Setzen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie mit den Haltefedern.
- C) Befestigen Sie den Motor mit den Schrauben 1, 2 und 3. Befestigen Sie die Führungsschiene mit den Schrauben 4 und 5.
- D) Setzen Sie die elektrischen Fensterheber an die Führungsschiene mit der Schraube 6 ein.
- E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit der Schraube 6.
- G) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beige-fugten Kabel.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas.
- B) Conectar el cable del motor. Introducir el elevavinas eléctrico. Introducir el patin A suministrado en la guía del vidrio. Introducir el elevavinas eléctrico y fijarlo con el muelle de retencion.
- C) Sujetar el motor con los tornillos 1, 2 y 3. Sujetar la guja con los tornillos 4 y 5.
- D) Fijar el elevavinas eléctrico en la guía de el cristal mediante el tornillo 6.
- E) Efectuar las conexiones eléctricas.
- F) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante el tornillo 6 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- G) Para la substitution del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- B) Collegare il cavo motore. Introducere l'alzacristalli elettrico in portiera. Inserire il pattino A (fornito nel kit) nella canalina del vetro. Inserire a pressione l'alzacristalli elettrico e quindi bloccarlo con la molletta di ritegno.
- C) Fissare il motore con le viti n° 1, 2 e 3. Fissare la canalina con le viti n° 4 e 5.
- D) Fissare l'alzacristalli elettrico alla canalina del vetro con la vite n° 6.
- E) Effettuare i collegamenti elettrici.
- F) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante la vite n° 6 prima di rimontare il pannello portiera.
- G) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.